

Multilingual School Notices (Full Set)

Nuer

List of Notices

Notice

- | | |
|----|---|
| 1 | Information Regarding Parent Participation |
| 2 | Participation in Parent Teacher Interview |
| 3 | Special Event/Meeting/Function |
| 4 | Prep Intake |
| 5 | Student Excursion Consent Form
(only for excursions not requiring School Council approval) |
| 6 | End of Term |
| 7 | No School |
| 8 | Travel Card |
| 9 | Exit from English Language School/Centre |
| 10 | Medical Condition |
| 11 | Immunisation Record |
| 12 | Parent Payments |
| 13 | Student Absence |
| 14 | Swimming Program |
| 15 | Meeting Request |
| 16 | Items Required for an Excursion |
| 17 | Student Attendance Times and Before and After School Supervision |
| 18 | Student Excursion Consent Form
(for excursions requiring transport in a privately owned vehicle with principal approval and not requiring School Council approval) |
| 19 | Medical Information for School Council Approved Excursions |

(School letterhead)

(Date)

Diëethgan/Guanigaan,

Teke dup ti nuan ti dere n̄oak n̄ac ke ke kuj̄ duelgōrā gatdu, Bi duelgōrā ji kam lääri ke kuj̄ n̄oani tin dere luäk, kene tin lätkerōdien ba rey duelgōrā gatdu. Kä jin ba ji cōl kä bi te th̄in kä tin dial tin läke duelgōrā.

Ke rey rōnä ba ji cōl ke yōō bi wä rey dōli duelgōrā, kene n̄ēēri, kene lät ti ca rialikā e duelgōrā. Thān̄ dōli lätke ke kuj̄ lääri ke kuj̄ n̄ij̄cā gan, thān̄kien ba ca ke rialikā ke kuj̄ wākā min wee ke gatdu agōaa.

Ke dōn̄ de ji kuāny ala ram keel kä māt dōli duelgōrā kene lätke. Kä bi jin la ram kel kä ney tin luäke naath ke riali n̄ēēri duelgōrā diaal ikä.

M̄i göōri lääri ke kuj̄ guanigaan, kie muktāb duelgōrā, jin bi duelgōrā yōat talepon.

Kä bi kuār gatdu, yōat talepon, kie böōth duelgōrā, kie laāt tin kōn̄, kä m̄i göōri ruac ke kuj̄ gatdu kie duelgōrā.

Thāny.....

Cān̄.....

(School letterhead/logo)

Diëethgan/Guanigaan,

Ke cãñ kã.....(date) ca ji cõl en yõõ bi ben duelgõrã ke yõõ bi ben jek ke.....(name of teacher/s) ke yõõ bi ruac ke wã gatdu kenë kuj lãt duelgõrã. en dõl emõ ε guãth ke thiecni kamã kuããri kenë guanigaan, kã be ji moc ñac mĩ gõaa kuj gõrã gatdu, kã bi laãri jek kie thiecni ke kuj gõrã gatdã. Kã en gõar punyde nyuthe lãt keel kamã guanigaan, kuãr, kenë dholi. Kã bẽndu kenë nhõkdu ke dõl emõ gõaaε elõñ. Nhuk ney ε banë jek en wini ke jen cãñ emõ.

Thany.....

Cãñ.....

Thiãñ guãth emë kã bi waregak emë cu loc kõ ke cãñ kã.....(date)

Ciõt guangatdã/ kie ram min tiit gaat.....

Ciõt gatdã..... Ruon gõrã kie kalath.....

Riali guãath in gõaa ke ji ke kuj dõl thiecni, kã kãk guãath kel wãneme

- | | |
|--------------------------------|--------------------------------|
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |

Gõõrã ram mi loc thuk ke..... (thok)

Thany..... (guangatdã/tiitgatdã)

Cãñ.....

(School letterhead/logo)

Guanigaan/diëethgan,

Ca ji col en yöö bi ben matdä duelgorä kä jën be la guaaath ke kujdu en yöö bi te ke ñac mī gōaa ke duelgorä, kä bi cu wä jek ke kuär kene guanigaan ti gööl.

Guaaath ke kuj lääri ke pek thiñ ke kuj guanigan kä.....

Guaaath ke kuj lääri kene ruac ke wä dholi kä kemp duelgorä.....

Guaaath matdä ke thuk ruonä duelgorä.

Wä dholi phuäk/ñääri ti gööl

ñär mī ca rialikä ke kuj

Mī dññ.....

Kä ba cu lat kä.....(location)

Ke.....(date) ke.....(time)

Bi ram mī loc thok te thiñ

Cε ba te ram mī loc thok

Gōaaε en yöö bi dhil ben, kä bi kōn cu wä jek en cāñ emō.

Thany.....

Cāñ.....

Thiññε, rεεte kä bi pek waregak emε cu loc jok ke cāñ kä.....(date)

yän.....ba ben/ca ba ben. Ciöt gatdä ε.....

Göörä ram mī loc thok **mī teke ram loc thok**

Göörke ram mī loc thok kä.....

Thany.....Cāñ.....

(School letterhead/logo)

(Date)

Guanigaan/Diëethgan,

Ci loodä tæeth ke bakɔ ji jïök en yöö.....(student's name) duelgɔrä tuok ke ruon en bee. ca ji thiec en yöö bi ben duelgɔrä a kan/ duelgɔrä ni touk, ke yöö bi ben jek ke kuär kie kuäär gatdu. Nhöke je ba en yöö bi kɔn ben ruack ke kuɨ gatdu kene nɔak diaal tin lötkɛ ni duelgɔrä, amäni dup tin kɔn tin de lät ke ji keel ke kuäär. Ke yöö bi gatdu duelgɔrä cu tuok ε goaa.

Dere goaa elɔn en yöö bi cu ben duelgɔrä ke thaa.....(time)

Ke cän kä.....(date)

Nöŋni gatdu keel ke ji duelgɔrä, kä de ram mi dɔn ben ba amäni gaat ti tɔani.

Thany.....

Cän.....

Teme, thianje kä bi je cu loc keel ke waregak emε ke cän kä.....(date)

Ciöt guangatdä/ kie ram min tit gatdä.....

Ciöt gatdä.....

ba ben

Hän duelgɔrä ke cän kä.....(cän).....(thaa)

Ca ba ben

Göörä ram mi loc thuok.....(thok)

Thany..... (Guanigaan/Diëethgan)

Cän.....

STUDENT EXCURSION CONSENT FORM

NUER 5

(only for excursions not requiring School Council approval)

(School letterhead/logo)

(Date)

Guaath in bi gaat cu wä th̄in:.....

Pek guaath in wä gaat th̄in:.....

Cän/ kie nin guaath in wä gaat th̄in:.....

Thaa jienkä kenē thaa lonykä jok:.....

Bi dholi duelgørkä cu wä ke: bāth turien träm jal

Laat duelgørkä in bi gaat cu wä guε:.....

Yiöw:

M̄ieth:

Bi gatdu m̄iath kenē p̄iw dhil nööŋ ke litik m̄i ci bi tiath.

De m̄ieth k̄ok en guaath emi ke yiöw \$.....

Ca yiöw m̄ieth mät rey yiöwni tin bi wε ke gaat.

Biyni kenē tin k̄oŋ tin göörke.

Ciöt ram min de yuat talepon en guaath emi amāni t̄aeponde:

M̄i d̄oŋ:

M̄i ti ke thiēc kenē ruac mi gööri en yöö bi lät ruacni ke.....

kä talepon εmε.....(phone number).

Waregak dholi duelgørkä ke kūi guaath in bi ken wä th̄in

Kε Thok Naath 5

(Ba je cu thiāŋ ε duelgørä/duelgørkä m̄i wä dhooli guäät̄hni ti gööl, ε thil m̄i)

(only for excursions not requiring School Council approval)

(School letterhead/logo)

(Date)

Thiec Diëethgan/Guanigan

yän nhökä je en yöö bi gatdä/nyadä.....(ciöt gatdä ni ke lew)

en yöö be wä kä.....

Diëethgatdä/Tiitgatdä.....(ciötde ni ke lew)

.....(Thany)

.....(Cän)

Mi ce te ke mi tuok ba ya cu yuat talepon ka:

.....kie.....

Nhök kä yöö ba gat moc ke wäl

Nhökä je ba en yöö ba gatdä kie nyadä moc ke wäl. Mi ci kuär in guec gaat/dholi guagath in ci ke wä thin thil guath mi ruac ke je ke ya, yän ba moc ke buum en yöö be titi lä:

- Be gatdä kie nyadä moc ke wäl kene laat phulä puany tin kon
- Be ci kuär duelgorä min te nhiam je guec en yöö be gat dhil moc ke wäl

Thany.....(Guangatdä/Tiitgatdä)

Cän.....

(School letterhead/logo)

(Date)

Guaanigan/Diëethgan,

Ba duelgørkä cu gæk ke cänj kä.....(day).....(date)

ke thaa.....(time) ke kuj kä yöö ε pek in gake ni duelgørkä/ nin lonyä duelgørkä.

Ba duelgørkä cu lep ke cänj kä.....(day).....(date) ke
thaa.....(time).

Thany.....

Cänj.....

(School letterhead/logo)

(Date)

Guḡanigan/Diëëthgan,

Be thil duelgḡryä ke cāḡ kḡ.....(day)..... (date)

Ke kuḡ emḡ cu gatdu/nyadu nḡḡḡ duelgḡryä ke jen cāḡ emḡ.

Ke kuḡ kḡ ḡḡḡ ḡ;

ε cāḡ mḡ thile gḡḡ thḡḡ

(ε cāḡ in bi kuḡḡḡ ḡḡḡḡ duelgḡryä lḡḡ thḡḡ ke jen cāḡ emḡ)

ε cāḡ lḡḡḡḡ

Mḡ dḡḡ

Thany.....

Cāḡ

(School letterhead/logo)

(Date)

Guṇigaan/Diëëthgan,

Mḭn la cɔalkɛ i conthɛcion card ɛ mḭ de dholi duelgɔrkä jal kie kɔt ke je rey riäthni diaal cet ke bath kene tɔrian. Kɛ te ke yiöw ti ca yuth piny.

Dholi duelgɔryä diaal tin ca gɔr ɛ ken tin de te ke conthɛcion card ɛmɔ. kä ke yöö de gat duelgɔryä conthɛcion card jal jek ɛ ken, Bi diëëthgan waregak thiaṅ ɛ ken ke nhiam. Kä en waregak ɛmɔ bi je cu jek ke duɔɔp duelgɔryä kie guṇath tɔrianä kie kä muktäp tɔrianä. Bi thurenä ni rew cu thop kel ke je.

Kä en waregak in ca thiaṅ kene thurenä rew keel ba ke pim ke thany duelgɔryä kä ba je cu thop kä muktäp in te guṇath tɔrianä. en conthɛcion card ɛmɔ ba lat ke kor nini dāṅ bärɔw kä jök. Kä lär ɣot je en yöö bi je dhil ɣac ɛ gɔaa en yöö ken naath dial tin jal ke tɔrian bi ke dhil teke Public Transport Victoria (PTV) kä en conthɛcion card dholi duelgɔryä be dhil te ke ke guṇathni diaal min jalke keel ke waregak in nyuthje I bi ken dhil jal ke tɔrian. Kɛ te ke karamɛ mḭ ci dholi duelgɔryä thil conthɛcion card mḭ ca thiec kä je.

Mḭ ci dholi waregakdien bath ba yiöw daṅ \$..... your piny

Thany.....

Cāṅ.....

Mḭ gööri laäri ti koṅ kie ti ke thiec ke kui jal ke tɔrian kene bääth. Yuotni muktäp Public Transport Victoria talepon kä te ke ram mḭ ruac ke thokdu thḭn ba.

(School letterhead/logo)

(Date)

Guanigan/Diëethgan,

Gatdu/nyadu ni..... (name) cε gɔare thuk duelgɔrã thuk Liŋliethni
kã be gɔare cu wã thuk duelgɔryã min te nhiam kã kalath in be wã thɪn.

DUELGɔRYã :
.....
GUAATHDε :
RAM MIN BI NATH RUAC KE JE KIE KUãR DUELGɔRYã.....
TALAPON :

Mɪ ti ke thiëc/thiëcni ruacni ke kuãr duelgɔryã Thuk liŋliethni
..... (Contact person)

Ruacni ke taleponã εmε..... (phone)

Thany :

Cãŋ :

(School letterhead/logo)

(Date)

Guaanigan/Diëethgan,

Thiëcke ji en yöö bi duelgoryä dhil te ke nac mi te gatdu kie nyadu ke juiy mi te punyde cet ke (asthma, diabetes, epilepsy, allergies, anaphylaxis, thalassaemia, haemophilia, kie juiy loac) larke je en yöö mi te gat ke juiy kie juath eto, mi de ciende jakä bec bec elon ke guuath in te ke je rey duelgoryä. Ba waregak in de luak ni gatdu cu rialikä mi te ke juiy in coali anaphylaxie, goae elon en yöö ba gatdu cu luak ke juiyde amäni duelgoryä ba. Kä ca läari diaal ba nac e ney ti kon.

Kä ba wäl diaal cu kam kuär duelgoryä, e ni mi ce te ke lat mi ca rialikä ke kuj phulä puçany, cet ke káp gatdä ke wäl keel ke je.

Wäl in la kamke gat mi te ke bey, la dhil kamje e ca lar ke nhiam e diëethgan kie tiitgan.

Mi te gatdu kie nyadu ke juiy mi te puçnyde, yut ni ram eme ikä rey taleponä eme.....
..... (name)

Kä..... (phone) ke yöö ba guuath rialikä ke kujdu.

Thany :.....

Cäj :.....

(School letterhead/logo)

(Date)

Guanigan/Diëethgan,

Lärke je en yöö dhöli duelgöryä bi ke dhil te ke waregak toumä mi gärke gaat ke nhiam rey duelgöryä kä Biktöria. Dhöli duelgöryä tin gearke kamni duelgöryä thiëcke ke ba en yöö bi ke waregak toumä dhil nyuth.

en waregak emö nyuthë ni yöö I ca gat kie dhol duelgöryä toum ke kui juathni diphtheria, tetanus, polio, measles, mumps, rubella, varicella (chickenpox), hepatitis B, meningococcus, pertussis (whopping cough) , pneumococcus, rotavirus, haemophilus influenza B.

en waregak emö de je jek kä muktäp in coali Australian childhood Immunisation Register kä bi talepon eme cu yuat 1800 653 809, kie bi wä guath eme www.medicareaustralia.gov.au/online kie bi cu wä kä muktäp Medicare.

Mi thil gatdu Medicare, ruacni ke kimdu kie muktäp ji toumä ke yöö e ken ney tin ba ji luak ke jekdu ke waregak emö.

Toum de ke jek guath muktäpni ti göl kene guath phulä puany gaat ti toatni amäni kimnä kie Doktori.

Gaat duelgöryä tin kän toum notke wä ken duelgöryä ba. Kä mi te ke juiy mi jiek mi ci tuuk rey duelgöryä ba gaat kie dhöli jakä wä cañ amäni mi juiy emö thuuk.

Mi ca gatdu kie nyadu toum, thiëcke ji en yöö bi waregakde noon keel ke ji ke jen cän in bi ben gör ni je duelgöryä.

Thany :.....

Cäj :.....

(School letterhead/logo)

(Date)

Diëethgan/Tiitgan,

Ken dueligörä/ dueligörkä, la jeke yiöw kä muktäp in cöali Department oy Education and Training ke yöö ba lat duelgöra diaal cu lat ε gōaa dōnde yoo guecke je ba en yöö de diëethgan/ tiitgan tin diaal tin gōörke duelgöra yor piny ε ken, kie ba duelgöra yor yiöw ε ken ke kuj kä yöö bi dueligöri tin diaal lät, cet ke kōk bokni, ηoak gōrä, guath tin la wä dhooli thjn, wä kä keamp amāni yor yiöwni piny ba ke kuj ηoani tin gōarke ε dhooli, cet ke lät gōarke tin de dhooli ke nāη caη keel ke ke.

Ke jen roun eme ca diëethgan thiec ke ke yöö ba yiöw eti \$.....yor piny ke kuj ηoani εto.

Cet ke min ca lär nhial ke kuj ηoani εto, la thiec muktäp mätdä duelgörkä ke yöö ba yiöw yor piny ε ken ke pek loacdien ε la luak kie moc mī thopke duelgörkä.

Ke jen roun eme ca diëethgan kene tiitgan thiec en yöö ba moc thop ε ken la pek \$..... en moc εmō ba je yor piny ke pek loacdu.

en duelgöra kie duelgörkä dere dieethgan moc ke car mī te ke luka yiöwni ke kujdien. kä ke kuj εmō yutni duelgöra kie duelgörkä ikä mī gōöri je en yöö bi ruac ke kuj duōpni tin dere yor nī yiöw piny. Dācni je ba en yöö muktäp min cöali Department oy Education and Training läre je en yöö ken dhooli kie gaat diaal pärke ke keel, kä ca ke de pēn gōar, kä ca ke de pēn gōar ba mī thile yiöw ti de kok nī ηoani εto. kie ke yöö mī ce thil yiöw ti la moc ti kān yor piny.

Thanny :.....

Cāη :.....

(School letterhead/logo)

(Date)

Diëethgan/ Guanigan,

Kon dërko ke yöö.....(student's name) min tee kä kalathä (year) jën ce
päk duelgöra ke cänj kä.....cänj/nin kie nin jökä
.....(day/s and date/s)

Göörke je en yöö bi min ci gatdu/nyadu jäka päk duelgöra lar piny guaath eme kä bi je cu loc duelgöra.

Mi/ ci gatdu/nyadu päk duelgöra kä thil ji nac thin, bi ko dhil yot talepon duelgöra kä yöö banε ruac ke kuj
kä nomo.

Thaany :.....cänj :.....

Thiäñε, Rietde, kä bi jën waregak emε cu loc jok.

Gatdä/Nyadä.....(ciöt gatdä) ce päk duelgöra ke cänj

kä.....(cänj/nin kene pek ninä)

Cε päk ke yöö /:

- Te ke juiy ce w aka diktör ce wä duelwäl lec
Cε päk ke ruac cieñ ce päk banj lorä
Te ke mi döñ mi ci je jäkä yöö be päk (lärd wan emε)

Thaany :.....(Guangatdä/Tiitgatdä)

Cänj :.....

(School letterhead/logo)

(Date)

Guanigan/Diëethgan/Tiitgan,

Ci duelgɔrä je rialikä ke yöö bi dhooli wa puäk kä..... (venue)

..... (address)

Ke cänj kä..... (dates) kam njnä..... (times)

en wä puäk emə ca rialikä ε duelgɔrä ke kuj dhooli diaal.

Bi dhooli cu wä keel ke kuäärkien, kä ba ke cu guεc ε gɔaa ε kuäärkien, kä ba ke cu njc ε kuär mī ca njic ε gɔaa.

Ke kuj emə ruacni ke kuär gatdu/nyadu mī tee ke mī kere njc ke kuide cet ke yöö mī tee gat ke juiy punde.

Bi dhooli titi cu nöönj kel ke ke mi wä ke puäk :

- Biyni puäkä
- Kom puäkä (mī goorke je ε gatdu) nena puäkä (mī goor ke je ε gatdu)
- Biyni tin ca riälikä ke kuj puäkä cet ke trackeuit

en wä puäk la yiöw ti \$.....wä puäk kä keel. (pek yiöwni diaal \$.....)

.....Thaany

Thiñe, Rietde kä bi waregak eme cu loç jok ke cänj kä..... (Cänj).....

yän nhuokä je en yöö bi.....(ciöt gatdä) min tee kä kaläth kie guath.....en yöö be wä njcä puäkä min ca rialikä ε duelgɔrä.

Göörä en yöö ba yiöw \$...yɔr piny ke wa puäk kä keel

Kie

Göörä en yöö ba yiöw diaal yɔr piny. Ca yiöw titi \$..... yɔr piny

Ruacni ke ji duelgɔrä mī goori yöö bi yiöw yɔr piny ke duɔp dadien.

Thaany :.....(Guangatdä/Tiitgatda)

Cänj ;.....

MEETING REQUEST

NUER 15

(School letterhead/logo)

(Date)

Guanigaan/Diëethgan,

yän ca ji cöl dölka ke kui kä yöö :

- ε döl mi banε ben ruac th̄in ke kui ḡorkä gatdu kie nyadu.
- ε döl m̄i banε ben ruac th̄in ke kui reportkä gatdu kie nyadu.
- ε döl m̄i banε ben ruac th̄in ke kui kä yöö ci gatdu kie nyadu päk duelḡrä.

Ke kui εm̄o göörke je en yöö bi cu ben duelḡrä ke c̄änj kä..... (day and date)
 (time) ke yöö bi ben jek ke.....

M̄i gööri ram mi l̄oc thok, ba rialikä ke jen kui dölkä εm̄o.

Diεw ke je en yöö bi ben. kä ȳoutni duelḡrä ikä kä..... (phone). M̄i ci bi
 ben ke jen thaa εm̄o, ka de ney thaa mi d̄onj rialikä ke kui dölä ke c̄änj mi d̄onj.

Thaany..... c̄änj.....

Thīāne, Rietde ka bi pek waregakä εme cu l̄oc jok ke c̄änj kä.....(c̄änj)

yän.....ba ben/ca ba ben en dölkä εm̄o. Ciöt gatdä/ nyadä ε

yän göörä ram mi bi thok l̄oc m̄i tee th̄in yän ca ram mi bi thol l̄oc göör

göörä ram m̄i bi thok l̄oc ke thok.....

Thaany :.....

C̄änj:.....

Bi dhoqli duelgōrā ḡoak tin ca thiec dhil nöōḡ kel ke ke mī wā ke kā keamp. Kā ken ḡoak diaal ba ke cu ḡōr ke ciōt gatdā kie ba ciōt gatdā ḡōar thīn.

1- NYIN TOYÄ

- | | | |
|---|-------------------------------------|--|
| <input type="checkbox"/> Batän | <input type="checkbox"/> bæk toyä | <input type="checkbox"/> tay- taynä |
| <input type="checkbox"/> Çaak toyä mi töt | <input type="checkbox"/> Biyni toyä | <input type="checkbox"/> Dyāḡ toyä mī te ke jīōm |
| <input type="checkbox"/> Koal toyä | | |

2- BIYNI CÄDDÄÄR

- | | | |
|---|--------------------------------------|---|
| <input type="checkbox"/> Jeane/ Bantaloung mī baar | <input type="checkbox"/> Kōm chāḡ | <input type="checkbox"/> Thany chāḡ |
| <input type="checkbox"/> Ridyēä | <input type="checkbox"/> Kōm ḡoäk | <input type="checkbox"/> Thāny nhial |
| <input type="checkbox"/> Gämith | <input type="checkbox"/> Chōrabni | <input type="checkbox"/> Globni (Biy tetni) |
| <input type="checkbox"/> Biyni rēc | <input type="checkbox"/> Biy mī koäc | <input type="checkbox"/> Biy koäc mī thiäk |
| <input type="checkbox"/> Biy mī baar kene biy mī lieth leth | | <input type="checkbox"/> Biy puokä mī läthke reci |
| <input type="checkbox"/> Parka kene biy nhial | <input type="checkbox"/> Wära ḡärä | <input type="checkbox"/> Wära nhial |
| <input type="checkbox"/> Wära Jal | <input type="checkbox"/> Wära | <input type="checkbox"/> Toḡ min la kärke miḡth |
| <input type="checkbox"/> Täy-täyni | | |

3- BIUNI PUANY

- | | | |
|--|--|--------------------------------------|
| <input type="checkbox"/> Bithkieer (towel) | <input type="checkbox"/> yiēer puany | <input type="checkbox"/> ma-chot |
| <input type="checkbox"/> Wäl nyieth | <input type="checkbox"/> waregak min coali tieeuee | |
| <input type="checkbox"/> Wäl mīmna | <input type="checkbox"/> thabony | <input type="checkbox"/> Gedäth pini |
| <input type="checkbox"/> Wäl tin mäthke | | |

4- KUÄK MITH

- | | | |
|--|--|--------------------------------|
| <input type="checkbox"/> thän kie touk mī töt | <input type="checkbox"/> Touk kie thän | <input type="checkbox"/> Kobay |
| <input type="checkbox"/> Ḍōm/ Rip/ kene Malagä | <input type="checkbox"/> Biy min la pucke nī kobayni | |

5- TI KOD

- | | | |
|---|--|---|
| <input type="checkbox"/> Waregak ḡōrā mī töt | <input type="checkbox"/> galam kene galam jiēath | <input type="checkbox"/> Camerä thurekä |
| <input type="checkbox"/> Kieth plathickä mī ba nāḡ ni biyni kene ḡoak | <input type="checkbox"/> mäk min la pet kene deyke | |
| <input type="checkbox"/> Waregak mī ca guāath cienä ḡōar thīn | | |

6- YIÖW TIN BA NÄD E DHOQLI DUELGÖRÄ : thile yiöw ti ḡuan \$.....

(School letterhead/logo)

(Date)

Meme e lar mi bum eloj ke kaidu kene kui duelgora min gor gatdu kie nyadu thin.

Diethgan kie guanigan ba gaatkien dhil nanj duelgora ke guaath tin ca rialika kie guaath thaani.

Thaani gorä/ thaana kalathna

Kalathna tuuke ke thaa.....am (time) thaa ka bi kalathna cu thuuk ke thaa.....pm (time).

Guac in guacke dhooli duelgora e kuarkien rey thaani tin ka kalathni ni lep kene thaani gorä rey kalathni

Ke rounwanj

Tee ke kuar ti ba dhooli guac ke rounwanj e tuuke ni ke thaa.....am(time) amani mi ca kalathna lep. dunje yoo en duelgora ce gaat kie dhooli bi guac e not ka thaa emo ni ben.

Ke candaar

Tee ke kuar ti ba dhooli guac e ken amani thuuk duelgora ke thaa.....pm(time) Bi gatdu kie nyadu ben nanj e ke thaa emo ni ben.....pm(time) e lat guanigan kie diethgan en yoo ba gaatkien dhil ben duelgora ke jen thaa emo. ci duelgora gaat bi guac ke khur thaaka emo.

Guac gan ke guaath in ka duelgora ni tuuk

Duelgora da te ke ke guac gan e kan duelgora ni tuuk amani thuuk duelgora :

en lat emo tee thin ke.....am(time) e wa ka.....am ke rounwanj ka e wa ka.....pm(time) e wa ka.....pm(time) ke candaar rey ninä duelgora.

Mi goori ba gatdu kie nyadu guac rey thaana duelgora ka goori yoo bi thiec ke kui guac in la guacke ni gaat, ruacni ke.....kie yot..... (telephone) ke yoo ba guaath rialika ke kui gatdukie nyadu.

Duelgora da thile guaath ke guac gan e kan duelgora ni tuuk :

Dac ni je en yoo en duelgora thile guaath mi ca rialika ke guac gan. Ke kui emo thiecke diethgan kie guanigan en yoo ba guath goor mi ba gaatkien wa guac thin rey thaani tin ci duelgora thuuk thin.

Thaany :.....

Canj :.....

(For excursion requiring transport in a privately owned vehicle with Principal approval and not requiring school council approval)

(School letterhead/logo)

(Date)

Guaath in wä gaat thın :

Pek in wä gaat thın :

Nın guaath in wä gaat thın :

Thaani wäkä kenε louny jök :

Bi dhooli duelgɔrä wä ke thurbil mı gearke ε

Ram kel kä ney tin la laat.

Läät kenε kuäär:

Yiöw \$.....

Mıth ;

- Bi gatdu mıth nöön kenε piu ti be math
- Mıth mi ba wä kök en thuɔ Kie en guath in wä gaat thın
- Ken yiöw mıth ca ke mät rey yiöwni tin wä ke gaat

Biyni kenε ɳak tin goorke :
.....
.....

Ciöt ram min ba yɔat talepon mı ce tee ke riäk.....

Mı dɔɳ

Mı ti ke däär kie ruac mı bi lät, yɔt talepon.....

kä..... (phone number)

Waregak ke kuı guath in wä gaat thın

Ke Thok Naath 18

(Waregak emε ε kuı ka yöö mı wä dhooli duelgɔrä ke thurbil kä ca nhuk ε Kuär duelgɔrä min dııt kä kan je nhuk ε muktäp mätdä duelgɔrä)

(For excursion requiring transport in a privately owned vehicle with Principal approval and not requiring school council approval)

Riet nhukä guanigan,

Yän nhukä je en yöö bi gatdä/nyadä ni..... (ciöt ke liw) be wä

Ciöt guangatdä kie Tiitgatdä..... (ciöt ke liw)

..... (Thaany)

..... (Cän)

Mi ce tee ke mi ci tuuk de ya yot talepon kä

..... kie

MOC GATDÄ KE WÄL

Mi ce thil guath mi ruac ke ya ke kuär duelgöra minm te lätdä, yän nhukä je en yöö bi kuär in tee nhiam moc ke bum en yöö be titi läät :

- Nhuokä je en yöö be gatdä kie nyadä moc ke tin diaal tin löke rə ke nyin duelwäl cet ke mocde ke wäl kie ba je dhil luäk e diktər duelwäl.
- Be moc ke noak duelwäl tin coali päth aid mi ci kuär duelgöra je guac en yöö ba gat dhil kam min gööre.

Thaany :.....(Ciöt guangatdä)

Cän :.....

Bi duelgɔrɔ lɔrɔ eti lɔth lɔtdɔ mi ce tee ke mi ci tuuk kɔ gatdu. Ba ken lɔrɔ ti diaal cu lath guɔth mi ca ke ba jek thɔn ε ram mi dɔŋ. ken lɔrɔ diaal eti ke kuɔ duelwɔl bi ke dhil ti pɔy tuuk ke guɔth in bi wa ke dhooli duelgɔrɔ jɔl rar.

Bi guanigan yiɔw wal diaal dhil yuɔr piny mi ci gaat te ke bɔt ke guɔth in tee thɔn min ca rialikɔ ε duelgɔrɔ, ε ni mi ca/ je rialikɔ ε muktɔp in cɔali Department of Education and Training (en rilikɔ de emɔ ce lɔt bɔŋ) de guanigan waregak min la thiaŋke ke kuɔ dhooli duelgɔrɔ cu jek mi ci gaatkien tee ke rik.

Ciɔt guɔth in wɔ gaath/ dhooli thɔn ;.....

Nɔn :.....

Guaath cienɔ gɔtdɔ :.....

Pothcode:

Cɔŋ dapɔ :..... **Pek gɔrɔ :**.....

Ciɔt guangɔtdɔ/ Tiitgɔtdɔ ke liw :.....

Talepon tin de yɔt : (*mi ci duelgɔrɔ thuuk*).....(*rey thaani lɔtdɔ*).....i.

Ciɔt ram min de yɔt talepon (ram mi ci mɔ guan gɔtdɔ kie Tiitgɔtdɔ) :

.....

Talepon ram min ba yɔt ikɔ : *Mi ci duelgɔrɔ thuuk*.....*rey thaani lɔtdɔ*.....

Ciɔt diktɔrɔ :.....

Guaath diktɔrɔ ;.....

Taleponde :.....

Nɔmber Medikerkɔ :.....

Ciɔt guɔth duelwɔl ;.....

Nɔmber ran rey Medikerkɔ ;.....

Ci rɔdu gɔar kɔ Ambulanth? Jua ɔɔɔ

ε jen pek in nhiamdien kɔ ji en yɔɔ bi gatdu tee rar cɔŋ? Jua ɔɔɔ

Tɔk ε mi cuuc gatdu kɔ titi ;

Athma (Tɔk ε kɔ bi waregakde cu lɔc)

Anaphylathith (Tɔk ε kɔ bi waregakde cu lɔc)

Bed wetting Blackoute Diabeteth Dithy Epelle Migraine

Juiy lɔac Eleepwalking kie juiy jɔl nɔk

Mi dɔŋ

Lɔrɔ duelwɔl ke kuɔ guɔth in ca rialikɔ ε duelgɔrɔ

Ke Thok Naath 19

Mi de gatdu ket kie wa puak e goaa (*tik pek in de gatdu wa ket rey pini ke je*)

- Ce de ket ket mi tot (<50m) pek mi tee ke (50- 100m)
- Pek mi goaa elon (100- 200m) ketde ke ket mi goaa elon (200m+)

Mi ci wal goaa ke je (*tike mi tee gatdu ke rik ke wal eti*)

- Pencillin wal ti konj.....
- Miith :
- Ti konj ti ci goaa ke je :

e nu de lat o ke kujdien :

roun e toumke ni wal in coalio tetanuth :

en toum tetanuth ka la kamke je gat mi ci roun dhiëec cop (cet ke min cocali (Triple Antigen kie CDT) kene yöö mi ci gat cop rouni wal dhiëec (e la ADT)

Moc Wal : kie math Wal :

en gatdu tee ke wäl ti mäthe ? Juua ÄÄL

Mi e juua, lar ciöt wäl ti mäthe ke idi? Kä ke guaath in miith?

Wäl diaal ba ke dhil kam kuär duelgrä min te lätdä. Kä ken ba ke moc ke mi ca ciöt gatdä gzar thin, ke pek wal kene guaath in thopke ni je. ken wäl ba ke dhil käp, ka ba ke dhil thop e kuär duelgrä min tee lätdä, mi bi gatdu wäle näj duelgrä kel ke je (cet ke wal asthma puffars kie ineulin diabeteekä)

De gatdu walde käp ke je keel e ni/ mi ci tee ke nac thin amäni kuär duelgrä min te lätdä.

Moc Waal

Mi ci kuär in tee lätdä thil guath mi ruac ke je ke ya, kie mi ce thil guath ke yöö ba ya yot talepon, thieca kuär duelgrä min tee lätdä en yöö be titi lat :

- Be gatdä kie nyadä moc ke wal kie be je lat ka nac diaal e diktör kie kim.
- Be gat moc ke path aid mi ci kuär je guac en yöö ba gat dhil moc ke wal.

Thaany guangatdä/Tiitgatdä (min ca ciötde gzar nhial)

Cän

en muktap in coalio Department of Education and Training lare je kie thiece je en yöö ken gaat diaal tin ca nhuk e muktap mätdä duelgrä bi ke dhil thany en waregaka eme.

Lär mi tot : Ba larä diaal jek tin ruac ke kuj guath in bi gaat kie dhooli duelgrä wa thin amäni waregak in ca thany e guan gatdä. Mi ti ke thieci ti konj, ruacni ke duelgrä e ka lat eme ni tuuk.

Waregak Larä duelwäl ke kuj guath in bi dhooli wa thin mi ca rialikä e mat duelgrä Ke Thok Naath 19